

## Adresses pour obtenir de l'aide:

### Hébergement d'urgence et accompagnement psycho-social:

Foyer Au Cœur des Grottes  
Rue de l'Industrie 14  
1201 Genève  
Tél.: 022 3382480  
www.coeur.ch  
24h/24h

### Aide psycho-sociale et/ou juridique:

Centre de consultation LAVI  
Boulevard Saint-Georges 72  
1205 Genève  
Tél.: 022 320 01 02  
www.centrelavi-ge.ch  
lu, me - ve: 08h30 - 12h30; 13h30 - 17h00  
ma: 13h30 - 17h00

Centre social protestant:  
Rue du Village-Suisse 14  
1205 Genève  
Tél.: 022 807 07 00  
www.csp.ch  
lundi - vendredi: 08h00 - 12h00, 13h30 - 17h30  
sauf le mardi: 10h00 - 12h00, 13h30 - 17h30

### Soins médicaux:

Service des urgences  
Hôpitaux Universitaires de Genève  
Rue Gabrielle-Perret-Gentil 4  
1211 Genève 14  
Tél.: 022 3723311  
24h/24h

### Conseils par téléphone:

Helpline 0800 20 80 20  
lundi - vendredi: 13h30 - 17h30

### En cas d'urgence:

117 (Police) 24h/24h

### En savoir plus sur la traite des êtres humains:

Office fédéral de la police - fedpol (www.fedpol.admin.ch)

## Miről van szó?

Az emberkereskedelem - egy az emberi jogokat sértő bűncselekmény - Svájcban is előfordul.

Az emberkereskedelem a személyek toborzásából, a nekik tett igéretekből, a szállításukból vagy közvetítők általi szállításuk megszervezéséből, illetve az elszállásolásukból vagy a befogadásukból áll. Célja, hogy kizsákmányolják őket olyan tiltott eszközökkel mint a csalás, a kiszolgáltatottság kihasználása, fenyegetés, vagy kényszerítés. Svájcban ezt a törvénytörtést a büntetőtörvénykönyv 182. számú paragrafusa bünteti.

A bűnözők kihasználják a bevándorlók szegénységét, kiszolgáltatottságát vagy sérülékenységét, illetve egy svájci jobb jövőbe vetett reménységüket, hogy betoborozzák őket, például házasságot, tanulmányi lehetőséget és/vagy munkát ígérve. Az áldozatok legális vagy illegális úton érkehetnek Svájcba. Ezután függőségi helyzetbe kerülnek és kizsákmányolják őket.

## Az emberkereskedelem formái:

Az emberkereskedelem három elismert formája a btk 182.sz. § szerint a következő:

- szexuális kizsákmányolás - **kényszerprostitúció**
- munkaerő kizsákmányolás - **kényszermunka**
- **kényszerített** szerveltávolítás

## Hogyan lehet felismerni egy emberkereskedelmi esetet?

Egy személy emberkereskedelem áldozata lehet, ha:

- hamis ígéretek alapján érkezett Svájcba (például házasság, tanulmányok vagy munka ígéréte), és itt kizsákmányolják.

- prostitúcióra vagy egyéb kényszermunkára kényszerítik.
- fizikai, lelki, szexuális erőszak vagy zsarolás áldozata vagy áldozata volt.
- elvették személyi igazolványát vagy tartózkodási engedélyét, bezárták vagy megfosztották szabadságától.
- nyomás alatt van: jelentős adósságot kell visszafizetnie, vagy ki kell fizetni a közvetítő személyt; fenyegetik a családját a származási országban.
- nem ismeri a környezetet; nem beszél a nyelvet.

## Milyen segítségre számíthatnak az áldozatok?

Az emberkereskedelem áldozatai a következő segítségekre számíthatnak:

- átmeneti szállás,
- lelki és szociális támogatás,
- jogi segítség,
- orvosi ellátás,
- segítségnyújtás a származási országba való visszatéréshez,
- segítségnyújtás a svájci szociális beilleszkedéshez, ha a származási országba való visszatérés lehetetlen.

## Az emberkereskedelem áldozata segítségre és védelemre szorul.

A segítségnyújtáshoz szükséges címek a tájékoztató utolsó oldalon találhatóak.

# Traite des êtres humains

Nourri-e, logé-e, mais aussi trahi-e, piégé-e, exploité-e :

# Victime? Témoignage?

Aide et renseignements: Appelez le

**0800 20 80 20**

Gratuit et confidentiel;

lundi - vendredi: 13h30 - 17h30



REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE GENEVE

POST TENEBRAS LUX

